FRAGEBOGEN
QUESTIONNAIRE

robecco GAS

Die Angaben dieses Fragebogens sind für die technische Ausführung der Messanlagen verbindlich.
Nur bei genauen, zutreffenden Angaben kann eine Gewährleistung für einwandfreie Messergebnisse übernommen werden.

For the technical design of a measuring system, the information of this questionnaire is essential.
Only an accurate efficient information will result into a faultness analyser system.

Kunde Client	
Adresse, Ort Adress, City	
Projekt Project	
Bearbeiter Contact person	Abteilung Department
Telefon Telephone	Fax Fax
E-mail	

I. Applikation
Application

1. Für welchen Prozess/Verfahren ist die Analyse bestimmt?
   What is the application or process?

   a. Bei Rauchgas bitte Brennstoff angeben:
   For fuel gas application, please specify the fuel:

2. Welche Aufgaben hat die Anlage zu erfüllen?
   What is the function of the system?

☐ Überwachung / Monitoring ☐ Prozessregelung / Process Control ☐ Betriebsmessung / Process Measuring ☐ 13. BImSchV 13th BImSchV ☐ 17.BimSchV 17th BimSchV

3. Sind die eventuell vorhandenen Stäube elektrisch leitend?
   Are the eventually existing dusts electroconductive?
   ☐ ja / yes ☐ nein / no

4. Besonderheiten an der Entnahmestelle (z.B. Erschütterung, Vibrationen, Klima):
   Particular conditions at the sample point (e.g. concussions, vibrations, climate):

robecco GmbH, Industriepark 17, 56593 Horhausen
Phone: +49 2687 92626-0, Fax: +49 2687 92626-20, info@robecco.de, www.robecco.de

robecco **GAS**

5. Beschreibung der Messstellen / Description of the sample point

	Messstelle 1 *Measuring point 1*	Messstelle 2 *Measuring point 2*	Messstelle 3 *Measuring point 3*	Messstelle 4 *Measuring point 4*	Messstelle 5 *Measuring point 5*	Messstelle 6 *Measuring point 6*	Messstelle 7 *Measuring point 7*	Messstelle 8 *Measuring point 8*
Beschreibung Messstelle *Measuring point Description*								
Messgas *Measuring gas*								
Messbereich *Measuring range*								
Länge der Entnahme-leitung *Lenght sample line*								
Atex-Zone intern *Atex zone intern*	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Atex-Zone extern *Atex zone extern*	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Temperatur Gas (C°) *Temperature sample gas*								
Rel. Feuchte Gas *Rel. humidity gas (%)*								
Druck an der Entnahme-stelle *Sample point pressure (bar abs.)*								

robecco GmbH, Industriepark 17, 56593 Horhausen
Phone: +49 2687 92626-0, Fax: +49 2687 92626-20, info@robecco.de, www.robecco.de

robecco **GAS**

6. Beschreibung der Messstellen / Description of the sample point

	Messstelle 1 *Measuring point 1*	Messstelle 2 *Measuring point 2*	Messstelle 3 *Measuring point 3*	Messstelle 4 *Measuring point 4*	Messstelle 5 *Measuring point 5*	Messstelle 6 *Measuring point 6*	Messstelle 7 *Measuring point 7*	Messstelle 8 *Measuring point 8*
Umgebungs-temperatur Entnahme-stelle (C°) *ambient temp. at probe*								
Taupunkt Messgas (C°) *gas dew point of measuring gas*								
Korrosive Bestand-teile *Corrosive constituents*								
Staubbe-lastung der Entnahme-stelle g/m³ *Dust con-tent sample probe*								
Gaszusam-mensetzung normal *Operating gas compo-sition*								

robecco GmbH, Industriepark 17, 56593 Horhausen
Phone: +49 2687 92626-0, Fax: +49 2687 92626-20, info@robecco.de, www.robecco.de

robecco **GAS**

II. Auslegungsdaten für das Gasanalysesystem
Specification for the gas analyser system

7. Aufstellungsort des Analysesystems:
Installation area of the gas analyser system:

☐ Im Freien / Outdoor — Temperaturen von / Temp. of _____ C° — Temperaturen bis / Temp. up to _____ C°

☐ Im geschlossenen Raum / Indoor — Temperaturen von / Temp. of _____ C° — Temperaturen bis / Temp. up to _____ C°

☐ Windgeschützt / Protected against wind

☐ Direkte Sonneneinstrahlung / Direct isotation — Höhe über NN / High above NN _____ m

8. Erdbebenzone am Betriebsort des Analysesystems
Earthquake zone of the installation area of the analyser system _____

9. Ex-Zone des Betriebsortes des Analysensystems
Ex-zone of the installation area of the analyser system _____

10. Elektrische Haupt-/Hilfsenergie USV
Electrical main- /auxiliary power UPS

☐ 400V/50Hz ☐ 230V/50Hz ☐ 115V/60Hz ☐ andere / other _____

11. Elektrische Haupt-/Hilfsenergie **ohne** USV
Electrical main- /auxiliary power **non** UPS

☐ 400V/50Hz ☐ 230V/50Hz ☐ 115V/60Hz ☐ andere / other _____

12. Art des elektrischen Netzes nach IEC 60364-1 / VDE 0100-100
Type of power network IEC 60364-1 / VDE 0100-100 _____

13. Ausgangssignal
Outputsignal

☐ potentialfrei 4..20mA / potential free 4..20mA ☐ Profibus-DP ☐ Profinet ☐ andere / other _____

14. Weiterverarbeitung des Ausgangssignals am Aufstellungsort als
Further treatment of the output signal at the installation place as

☐ Anzeige / Indication ☐ PLS-Verbindung / PLC-connection ☐ HI / LO Alarm

☐ Akustische/optische Grenzwertanzeige
Audio/visual indication of limiting value

☐ Vollautomatische Steuerung robecco secure center RSC (siehe separater Fragebogen)
Full automatic control system robecco secure center RSC (see separate questionnaire)

15. Montageflansch der Sonde
Monting flange of sample probe ☐ DN65 / PN6 ☐ ANSI/ 2 1/2“ 150 lbs ☐ andere / other _____

robecco GmbH, Industriepark 17, 56593 Horhausen
Phone: +49 2687 92626-0, Fax: +49 2687 92626-20, info@robecco.de, www.robecco.de

robecco **GAS**

16. Besondere Vorgaben, (z.B. Werksnormen, Fabrikatforderungen, usw., bitte genaue Angaben und Unterlagen komplett zur Verfügung stellen)
Special guide lines (e.g. factory standards, product requirements, etc; pls. specify in detail and provide complete documents)

17. Produktionszeichnungen sind vor Fertigungsbeginn zur Genehmigung vorzulegen
Production drawings are to be presented before production is started ☐ ja yes ☐ nein no

18. Dokumentationsumfang
Documentation quantity 1 Stück Pieces Papier/paper 3 Stück Pieces digital

Sprache:
Language: ☐ deutsch german ☐ englisch english ☐ andere other

19. Montage / Inbetriebnahme
Installation / Commissioning

☐ Werksabnahme gewünscht
FAT at manufactor

☐ Montageeinweisung gewünscht
Onsite installation supervising desired

☐ Vor-Ort-Montage gewünscht
Onsite installation desired

☐ Inbetriebnahme gewünscht
Commissioning desired

20. Besonderheiten:
Particularities:

21. Anhänge / Attachments:
(bitte diesem Dokument Flow Sheet, General Layout und sonstige wichtige Informationen anhängen)
(please send with this document flowsheet, General Layout and other important information)

Ort, Datum
City, Date

Unterschrift Kunde
Signature Client

Unterschrift robecco
Signature robecco

Formular zurücksetzen
Form reset

robecco GmbH, Industriepark 17, 56593 Horhausen
Phone: +49 2687 92626-0, Fax: +49 2687 92626-20, info@robecco.de, www.robecco.de